

## Condiciones Generales de Suministro / Condições Gerais de Venda

### 1. TRANSFERENCIA DE RIESGOS

El riesgo derivado del suministro de mercancías, es a cargo del comprador, incluso en operaciones a portes pagados, la transferencia de riesgos se produce en el momento en que las mercancías abandonan los recintos fabriles.

### 2. FUERZA MAYOR

El proveedor queda liberado de la obligación de suministrar las mercancías en las condiciones estipuladas en el caso de situaciones de fuerza mayor fuera de su control.

### 3. PLAZOS DE ENTREGA

Los plazos de entrega son a título indicativo, que el vendedor procurará cumplir y siempre se considerará entregada la mercancía en el momento de la carga en el medio de transporte. En caso de incumplimiento de dichos plazos, no se aceptarán reclamaciones compensatorias. El vendedor procura comunicar al comprador cualquier situación que pueda afectar al plazo de entrega inicialmente previsto. El proveedor queda expresamente facultado para efectuar entregas parciales.

### 4. REVISIÓN DE MERCANCÍA

La mercancía deberá ser revisada por el comprador en el momento de la recepción, disponiendo este de un plazo de 10 días para efectuar cualquier reclamación. En caso de daños ocasionados por el transporte, el comprador deberá hacerlo constar en el documento de entrega del transportista. En caso de vicios ocultos, el periodo de reclamación será de 90 días a partir de la recepción. En todo caso y circunstancia, la responsabilidad del vendedor se limita al importe de los bienes vendidos, pudiendo a su opinión reembolsar en todo o en parte dicho importe o reemplazar las mercancías defectuosas.

### 5. RESERVA DE DOMINIO

El vendedor se reserva la propiedad de los bienes vendidos hasta que su precio y eventualmente intereses de demora y pena, hayan sido pagados en su totalidad. Esta cláusula será asimismo aplicable en caso de que los bienes hayan sido procesados y/o manipulados por el comprador.

### 6. PEDIDO MÍNIMO

Por debajo del importe de pedido de 250 € se aplicará un recargo del 20% sobre el importe que falte para alcanzar dicho valor.

### 7. PAGOS

Los pagos se efectuarán en la forma y plazos establecidos en la confirmación de pedido. El retraso en el pago por parte del comprador, comportará

un interés de demora del 1,5% por mes, aparte de otros derechos del vendedor que eventualmente se deriven de los perjuicios ocasionados por el retraso en el pago.

### 8. PRECIOS DE VENTA

Los precios indicados en factura incluyen embalaje y están sujetos al Impuesto sobre el Valor Añadido (I.V.A.).

### 9. CONDICIONES DE PAGO

Las condiciones de pago están limitadas a un máximo de 60 días desde la fecha de albarán de entrega, sin aplazamiento alguno en períodos vacacionales. Pronto pago: Se efectúa solamente dentro de los 10 días siguientes a la fecha de factura. El descuento correspondiente será según el tipo de interés vigente.

### 10. TRANSFERENCIA DE DEUDA

Los derechos adquiridos por el comprador por la venta a terceros de mercancías no pagadas al proveedor, serán considerados como transferibles al proveedor.

### 11. ENVÍO DE MERCANCÍA

Los envíos a portes pagados serán realizados por el transporte que VSM·VITEX ABRASIVOS IBÉRICA, S.A.U determine. Los envíos a portes debidos, serán realizados por el transporte que VSM·VITEX ABRASIVOS IBÉRICA, S.A.U determine si no existen instrucciones previas del comprador. Las pertinentes reclamaciones a las empresas de transporte y aseguradoras en casos de pérdida o deterioro de las mercancías que hayan salido de nuestra fábrica hacia su destino, corresponden al comprador, tal como queda ya establecido en la condición nº1. Los envíos urgentes, por medio de transporte especial, mensajero, etc., serán a cargo del comprador, si esta forma de envío fue solicitada por él. La recepción de la mercancía supone la plena aceptación de nuestras condiciones de venta.

### 12. LUGAR DE PAGO

Los pagos tendrán lugar en Rubí.

### 13. LITIGIOS

La jurisdicción competente en caso de litigios será la los tribunales de Rubí y Barcelona.

### 14. NORMATIVAS APLICABLES

Para casos y circunstancias no recogidas expresamente en estas CONDICIONES GENERALES DE VENTA, se aplicará la normativa recogida en las CONDICIONES GENERALES DE VENTA de los FABRICANTES DE ABRASIVOS de la U.E. y los INCOTERMS de la Cámara de Comercio de París en su última edición vigente.

### 1. TRANSFERÊNCIA DE RISCOS

Os riscos derivados da venda de mercadorias ficam a cargo do cliente, inclusivé em transportes pagos pelo fornecedor e a mesma é transferida no momento em que a mercadoria abandona o recinto fabril.

### 2. FORÇA MAIOR

O fornecedor não é obrigado a subministar a mercadoria nas condições estabelecidas em caso de situações de força maior que escapam ao seu controlo.

### 3. PRAZOS DE ENTREGA

Os prazos de entrega são a título indicativo, que o fornecedor procurará cumprir e a mercadoria é considerada como entregue a partir do momento em que é entregue aos meios de transporte. Em caso de incumprimento dos prazos não se aceitam reclamações compensatórias. O fornecedor procurará comunicar ao cliente qualquer situação que possa afectar o prazo de entrega inicialmente previsto. O fornecedor reserva-se o direito de fazer entregas parciais da mercadoria.

### 4. VERIFICAÇÃO DA MERCADORIA

A mercadoria deve ser verificada pelo cliente no acto de recepção, dispondo de um prazo de 10 dias para efectuar qualquer reclamação. Em caso de danos provocados pelo transporte, o cliente deverá fazer constar no documento de entrega do transportador. Em caso de defeito de fabrico o período de reclamação será de 90 dias a partir da data de recepção. Em qualquer circunstância a responsabilidade do fornecedor limita-se ao importe dos bens vendidos, podendo efectuar o rembolsso total ou parcial do importe assim como reparo o material defeituoso.

### 5. RESERVA DE PROPRIEDADE

O fornecedor reserva o direito de propriedade dos bens vendidos até ao pagamento total do valor da mercadoria e eventuais juros de mora em caso de incumprimento do pagamento. Esta cláusula também se aplica no caso em que o cliente tenha processado ou manipulado os bens.

### 6. IMPORTE MÍNIMO

Para pedidos abaixo dos 250€ será aplicada uma cobrança de 20% do valor em falta para atingir o valor mínimo de compra.

### 7. PAGAMENTOS

O pagamento da mercadoria será feito conforme as condições e prazos estabelecidos na confirmação de encomenda. O atraso no pagamento das facturas implica um acréscimo de

1.5% ao mês, a parte de outros direitos do fornecedor que eventualmente surjam pelo prejuízo causado pela falta de pagamento.

### 8. PREÇOS DE VENDA

Os preços indicados na factura incluem o embalamento e estão sujeitos à aplicação do I.V.A. (Imposto sobre o Valor Acrecentado) à taxa legal em vigor.

### 9. CONDIÇÕES DE PAGAMENTO

As condições de pagamento estão limitadas a um período máximo de 60 dias após a data constante no albaran de entrega, sem possibilidade de adiamento por períodos de férias. Pronto pagamento: efectua-se no prazo máximo de 10 dias após a data da factura. O desconto correspondente pode variar conforme as condições estabelecidas.

### 10. TRANSFERÊNCIA DE DÍVIDA

Os direitos adquiridos pelo cliente pela venda de mercadoria não paga ao fornecedor a terceiros serão considerados transferíveis ao fornecedor.

### 11. ENVIO DA MERCADORIA

Os envios com portes incluídos serão enviados pelo transporte contratado pela VSM VITEX ABRASIVOS IBÉRICA, S.A.U. Os envios com portes pagos pelo cliente serão enviados pelo transporte contratado pela VSM VITEX ABRASIVOS IBÉRICA, S.A.U. salvo se o cliente indique algum tipo de instruções em contrário. As reclamações causadas pelas empresas de transporte ou seguradoras em caso de perda e/ou danos da mercadoria após a saída das nossas instalações serão da responsabilidade do cliente tal como estabelecido na cláusula número 1. Os envios urgentes efectuados por transportes especiais solicitados pelo cliente serão pagos pelo mesmo. A recepção da mercadoria supõe a plena aceitação das nossas condições de venda.

### 12. LUGAR DE PAGAMENTO

Os pagamentos terão lugar em Rubí (Barcelona)

### 13. LITIGIOS

A jurisdição competente em caso de litigio será dos tribunais da comarca de Rubí e Barcelona.

### 14. NORMATIVAS APLICAVÉIS

Para casos e circunstâncias não contemplados nestas condições gerais de venda, será aplicada a norma das Condições Gerais de Venda dos Fabricantes de Abrasivos da União Europeia e os INCOTERMS da Câmara de Comércio de Paris na sua última edição vigente.